Unité 1 — Transition formation / emploi — Version enseignant

Parcours G+M · classe 10 · Niveau M

Niveau M

1. Lecture

Lisez le texte et utilisez-le pour les activités suivantes.

Vocabulaire

Français	Allemand
un apprenti / une apprentie	ein Auszubildender / eine Auszubildende
l'apprentissage (m.)	die Ausbildung
une candidature	eine Bewerbung
une petite annonce	eine Kleinanzeige / Stellenanzeige

Français	Allemand
un entretien (d'embauche)	ein Vorstellungsgespräch
un stage	ein Praktikum
une entreprise	ein Betrieb / Unternehmen
un salaire	ein Gehalt / Lohn

Français	Allemand
le lycée professionnel	die Berufsschule / das Berufskolleg
les études supérieures (f. pl.)	das Studium
le service civique	der Freiwilligendienst
envoyer un CV	einen Lebenslauf schicken

Point de langue — parler de ses projets
Pour exprimer un projet d'avenir, on utilise surtout :

- **le futur proche** = *aller* (présent) + infinitif → *Je **vais faire** un apprentissage. Nous **allons visiter** l'entreprise.*
- **les verbes d'intention** + infinitif :
- *Je **voudrais** / j'**aimerais** travailler dans la mécanique.* (souhait)
- *Je **compte** / j'**ai l'intention de** continuer à l'école.* (projet ferme)
- *Je **pense** partir à l'étranger.* (projet possible)

Rappel : après ces verbes, le deuxième verbe reste **à l'infinitif** (je vais **partir**, ***jamais je vais*** **pars**).

Petite annonce (texte original)
Boulangerie « Chez Hugo » — Karlsruhe
Nous recherchons **un(e) apprenti(e) boulanger(ère)** pour la rentrée de septembre 2026.

- **Durée :** 3 ans (apprentissage en alternance).
- **Horaires :** du lundi au samedi, tôt le matin.
- **Profil :** personne motivée, ponctuelle, qui aime le travail en équipe.
- **Un plus :** une première expérience (stage) dans la boulangerie.

Candidature : lettre de motivation + CV à envoyer à *contact@chez-hugo.example* avant le 15 mai 2026.

Lettre de candidature (texte original)
Léa Schmitt Karlsruher Straße 23 — 76137 Karlsruhe
Karlsruhe, le 8 avril 2026
Objet : candidature pour un apprentissage de boulangère
Madame, Monsieur,
Suite à votre annonce, je souhaite poser ma candidature pour l'apprentissage de boulangère que vous proposez à partir de septembre 2026.
Actuellement en classe de 10e, je vais passer mon diplôme intermédiaire en juin. J'ai déjà effectué un stage d'une semaine dans une boulangerie ; cette expérience a confirmé mon envie d'apprendre ce métier.
Je suis motivée, ponctuelle et j'aime le travail manuel. Je serais très heureuse de faire mon apprentissage dans votre entreprise.
Vous trouverez ci-joint mon CV. Je me tiens à votre disposition pour un entretien.
Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.
Léa Schmitt
Note culturelle — l'apprentissage en France
En France, l'apprentissage s'adresse surtout aux jeunes de 16 à 30 ans. Il repose sur l'**alternance** : l'apprenti partage son temps entre un centre de formation (CFA) et une entreprise. Il signe un véritable contrat de travail et reçoit une rémunération calculée en pourcentage du salaire minimum (le SMIC), selon son âge et son année de formation. Cette voie mène à des diplômes reconnus, du CAP jusqu'au BTS et au-delà.
Paraphrasé d'après « Apprentissage en France », Wikipédia (CC BY-SA).

2. S'entraîner

Ex. 1 — Compréhension écrite (petite annonce + lettre). Répondez par une phrase complète.

1. Combien de temps dure l'apprentissage proposé ?
2. Quel « plus » l'annonce mentionne-t-elle dans le profil recherché ?
3. Pourquoi Léa parle-t-elle de son stage dans sa lettre ?
4. Quelle pièce jointe Léa envoie-t-elle avec sa lettre ?

Ex. 2 — Vocabulaire. Reliez chaque mot allemand à sa traduction française.
a) die Bewerbung — b) das Praktikum — c) das Vorstellungsgespräch — d) der Freiwilligendienst
(français : *un stage · le service civique · une candidature · un entretien*)
Ex. 3 — Grammaire (futur proche). Mettez le verbe entre parenthèses au futur proche.

1. Après la 10e, je (faire) ___ un apprentissage.
2. Karim et Léa (visiter) ___ l'entreprise la semaine prochaine.
3. Tu (envoyer) ___ ta candidature demain ?
4. Nous (passer) ___ le diplôme intermédiaire en juin.

Ex. 4 — Expression écrite guidée. Complétez ces trois phrases pour parler de **votre** avenir (verbes d'intention).

1. Après la 10e, je voudrais ___.

2. J’ai l’intention de ___.
3. Plus tard, je pense ___.

Différenciation : au niveau **G**, les élèves traitent les Ex. 1 et 2 et peuvent choisir parmi une liste de réponses. Au niveau **M**, ils font les Ex. 1 à 4 en formulant des phrases complètes. Au niveau **E**, ils ajoutent à l’Ex. 4 une quatrième phrase justifiant leur choix (*parce que…*).

3. À toi de jouer

Tâche d’écriture (Niveau M, environ 180 mots).

Rédigez une **candidature spontanée** pour un poste d’apprentissage de votre choix. Structurez votre lettre :

- **En-tête et objet** (vos coordonnées, la date, l’objet de la lettre).
- **Introduction** : présentez-vous et dites pour quel poste vous écrivez.
- **Corps** : expliquez votre motivation et citez **deux atouts** (qualités ou expériences).
- **Conclusion** : mentionnez votre CV, proposez un entretien, terminez par une formule de politesse et signez.

Critères d’évaluation :

Critère	Indicateur
Structure de la lettre	en-tête, objet, formule de politesse présents
Contenu / arguments	motivation claire + deux atouts pertinents
Langue	verbes d’intention et futur proche corrects
Longueur et lisibilité	environ 180 mots, texte clair et poli

4. Sources

- « Apprentissage en France » — Wikipédia (consulté le 21 juillet 2026), https://fr.wikipedia.org/wiki/Apprentissage_en_France — licence CC BY-SA 4.0.
- « Service civique » — Wikipédia (consulté le 21 juillet 2026), https://fr.wikipedia.org/wiki/Service_civique — licence CC BY-SA 4.0.

- Tous les textes (annonce, dialogue, lettre) sont originaux et rédigés pour cette unité. Les noms d'entreprises et adresses e-mail sont fictifs (domaine *example*).

5. Corrigé — enseignant

Solutions

Ex. 1. 1) L'apprentissage dure 3 ans. 2) Une première expérience (un stage) dans la boulangerie. 3) Parce que ce stage a confirmé son envie d'apprendre le métier. 4) Elle envoie son CV.

Ex. 2. a) une candidature — b) un stage — c) un entretien — d) le service civique.

Ex. 3. 1) je vais faire. 2) vont visiter. 3) vas envoyer. 4) allons passer.

Ex. 4. Réponses libres. Exemples : 1) *…je voudrais continuer au lycée professionnel.* 2) *…j'ai l'intention de faire un apprentissage.* 3) *…je pense travailler dans le tourisme.*